

FELSŐ-ZEMPLÉN

TARSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:

Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Fő-utca 220 szám.

ELŐFIZETESI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.

— Egyes szám ára 20 fil. —

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmertelen levelek nem fogadtatnak el.

— Nyilt-tér soronkint 40 fil. —

KIADÓHIVATAL:

Hova az előfizetések, hirdetési és nyilttér díjak küldendők:

Landesman B. könyvnyomdája.

Adókiivetés.

A III. osztályu kereseti adó, melyet mostanában vetettek ki mindenfelé az országban, egyike a legsúlyosabbaknak és legszeszélyesebbeknek. Gyárosok, kereskedők s a diplomájuk után élők fizetik ezt az egyenes állami adót, annak a becslésnek alapján, hogy mennyi évi jövedelme van az illető adófizetőnek. Az erkölcstelenségre való serkentés szankcionálása ez az adótörvény, mert hiszen, ha az illető fél őszintén bevallaná, mennyi évi jövedelme van, akkor a harmadosztályu kereseti adó legalább négyszer annyit jövedelmezne az államnak, mint tényleg. Mert ugy áll a dolog, hogy a községi és egyéb adókat ezen egyenes állami adó arányában vetik ki s ahol például 50 százalék községi pótaadókat kell fizetni, ott a 100 forint III. osztályu kereseti adóval megterhelt ember legalább 200 forintot fizet mindennemű adó és illetmény czimén. Sajnos, többségben vannak az országban az olyan városok és községek, melyekben ötven százaléknál magasabb a községi adó, sőt vannak olyanok is, melyekben a 100 percentet is túlhaladja. Látnivaló tehát, hogy az az állampolgár, aki őszintén bevallja minden jövedelmét, oly súlyosan fizet meg a becsületességéért, hogy az nagy anyagi hátrányára van. Az állampolgár hacsak nem akarja, hogy tiszta jövedelmének husz-harminc százalékát adókba fizesse, kénytelen a ténylegesnél jóval ki-

sebb jövedelmet bevallani, tehát csalni és hazudni, a törvényt kijátszani.

Ne csodálkozzunk tehát olyan nagyon, hogy lazulnak az erkölcsök, hogy gyöngék a jellemek, mikor maga az állam kényszeríti a megélhetés gondjával küzködő polgárokat, hogy tavasz fondorlatokkal játszák ki a törvényt, amit ha nem tennének meg, anyagilag tönkre mennének.

S mindezek dacára, az eltagadott jövedelmek ellenére is szinte elviselhetetlen sulylyal nehezedik a polgárságra a III. oszt. keresetiadó. Mert az adókiivető közegek valóságos detektiv munkát fejtenek ki abban, hogy kinyomozzák a polgárság jövedelmi forrásait. S ezenfelül tapasztalhatjuk azt is, hogy az adókat évről-évre irtalmatlanul felszörfölk, nem törődve azzal, hogy megbirja-e azt az illető adófizető vagy sem. Azt csak a legtrikább esetekben veszik figyelembe, hogy valakinek rosszabbak a kereseti viszonyai, mint voltak az előző adókiivetés idején, megalázó könyörgés és hosszadalmas instanciázás kell hozzá, hogy valamicske adóleengedést tudjunk kieszközölni. De nem csak ez a hátrány van meg, hanem az is, hogy a legtöbb ember, aki tiltakozni akar a javasolt adója ellen, kénytelen e célra fiskálist fogadni és fizetni, aki az ügyvédi fufangjának és szónoki erejének teljes latbavetésével tud csak fele részére az adókiivető bizottságtól valami elengedést kicsikarni. Mert ezek az adókiivető bizottságok dacára annak, hogy el-

nőkeik és tagjaiknak tulnyomó része helybeli, tehát a viszonyokkal ismerős polgárokból telik ki, úgy vannak dresszirozva, hogy mindmegannyi, mint szigorú ítélőbíró ül ott az adótárgyaláson. A kiivetett adó elleni fellebbezéseket is ügyvéddel kell megcsináltatni, mert ez az adótörvény oly bonyolult, hogy csak jogász ember ismeri ki magát benne s az is csak olyan, aki behatóan tanulmányozza. Ez is pénzbe kerül. S ha az illető félnek fellebbezés folytán sikerül is valami adóleengedést kieszközölni, alig nyer valamit ezáltal, mert hisz fizetnie kell az ügyvédi honoráriumokat.

Az államháztartás költségvetése alapján a pénzügyigazgatóságok megállapítják, hogy melyik adókerület milyen összegű adót fizessen s ezt az összeget aztán vakon, tekintet és irtalom nélkül vasalják be a polgárságon. Az olyan tisztviselő, a ki esetleg engedékeny, lágy szívű s nem erőlteti a dolgot, az nem számíthat előmenetelre a hivatalában: azt erély nélkül való, alkalmatlan hivatalnoknak deklarálják a feljebbvalók.

Hogy mennyire helytelen ez az adótörvény, az kitűnik aránytalanságból is, a melylyel az adókiivetést csinálják. Ki nem tud olyan esetet, hogy a nálánál nagyobb jövedelemmel bíró polgárra csak annyi adót rónak, mint reá, de gyakran még kevesebbet is.

Száz szónak is egy-a vége: a III. osztályu adókiivetés rendszere éppen olyan igazságtalan és rossz, mint a mi egész adó-

TÁRCA

Az örökség.

Hosszu és szép szerelmes levelét befejezvént Gábor Antal, kezébe vette a levelet és elolvasta.

»Ilona!

Ez az utolsó levelem Önhez, ha nem kapok erre se választ, lemondok életem boldogságáról, jövőmről, mindenemről, mert akkor lefogok mondani Ilonáról. Azzal még nem vagyok tisztában, el fogom e birni viselni a lemondás gyötrelmeit, de történék bármi is, férfiasan akarok cselekedni. Elég volt az epe-déskedésből, amelyért kinevetett, a panaszokból a melyekért kigunyolt! Vagy, vagy! Ha azt írja, hogy szeret, e föld legboldogabb emberévé tesz és tudom, érzem, meg vagyok róla győződve, hogy boldoggá fogom tenni Önt is. Ha azt írja, hogy nem szeret, akkor ez a levél volt az utolsó könyörgése egy halálra gyöttrött becsületes szerelmes szívnek. Utaink széjjel fognak válni, mint két rohanó üstökös, melyek találkoztak egyszer. Látja, most valami végtelen fájdalom nyilallott a szívembe: arra gondoltam, hogy mi lesz velem akkor, ha lefogok mondani: Oh, most úgy érzem, hogy ezt nem fogom tudni! Jöjjön el a siromra legalább. Eljön? . . .

Tovább nem birta olvasni a levelet, mert a szeme megtelt könyekkel. Hullott, hullott a szerelmes férfiú forró könnye a levélre, foltokat hagyván rajta, az a leány talán nem is fogja tudni, hogy miért foltoz az a levél. S ha tudni is fogja, mit törődik vele? . . .

Gábor Antal elküldte a levelet s másnap megkapta a választ rá:

Uram!

Legyen vége a tréfának. Igazán nem értem, hogy mint vehette komolyan azt az érzést, amely Önt esetleg hozzám fűzi. Önnek 800 forint évi fizetése van. Hát cselednek menjek önhöz, mosogatni, főzni, surolni? Ha valóban szeret, kívánhatja tőlem, hogy az ön kedvéért a nyomorúság rabigájában töltsen el egész életemet? No lássa! legyen okos és tegye meg azt, mit ígér, mondjon le és keressen inkább magához való asszonyt. Bizonyos, hogy találni is fog. Isten vele, Ilona.

Bárd Ilona is sirt, mikor ezt a levelet megírta. De a gőgös, nagyralátó szép leány a batiszt kendőjébe hullatta könnyeit, ne tudja soha senki, hogy ő szerette és elsíratta Gábor Antalt!

Bárd Ilonában erősebb volt a nagyra-vágás és a szegénységtől való félelem a szerelemnél. Eleinte mikor Gábor udvarolni kezdett neki, ellentállás nélkül engedte át magát a gyönyörűség, boldogító álmoknak, mely a szerelmes fiatalok szívére száll. S egy napon Gábor megkérdezte tőle, akar-e a felesége lenni.

— Mennyi fizetése van?

— 800 forint.

S a leány ebben a pillanatban mélységes gyűlöletet érzett e férfi iránt. Ilyen koldus és szeretni meri? Miért nem gazdag? Miért ilyen koldus?

S azóta rideg és barátságtalan volt Gábor iránt, aki majd megőrült fájdalomában, míg az utolsó levelet meg tudta írni.

S utjuk most széjjel vált, mint az üstökösöké, melyek egyszer találkoztak.

* * *

Néhány hét múlva a szakítás után Gábor Antal öngyilkos hangulatából egy szenzáció riasztotta fel. Örökölt. Valami nagybácsija halt meg Erdélyben, akit gyermekkorá óta nem látott. Ez a rideg agglégény a halálos óráján arra gondolt, hogy van neki valahol a világban egy szegény, fiatal rokona a ki küzködik a mindennapi kenyérért s reá hagyta a vagyonát, valami kétszázezer forintot.

Gábor Antal felocsudott fájdalom letargiájából, elutazott Erdélybe s hazahozta a nagy pénzt. A városkában már akkor hire futott a Gábor nagy szerencséjének s így természetes, hogy a kollegák testületileg jelentek meg fogadására a vasuti állomáson. Az egyik, Széling Mátvás rangidősebb irodafőnök üdvözlő beszédet is mondott, melyben kiemelte Gábor Antal érdemeit, dicsérte jó szívét és elragadtatással nyilatkozott arról a pontosságról, melylyel az íktatót vezeti.

Nagy diadallal vitték be a városba. Végig az utcán leányfejek kandikáltak ki az ablakon:

— Ni, itt jön Gábor, a kétszázezres!

Mindenha csinos, jóra való fiatal ember volt Gábor Antal, a leányok is szívesen foglalkoztak vele, de hogy jó idő, mikor végig a nagy utcán minden ablak kinyílik az ő tisztetetére, arról soha nem álmódott.

A kocsi a nagy vendéglőkben állapodtak meg, ahol diszes bankett volt a kitűnő és pontos kollega tiszteletére. Az asztalfőn persze Gábor áll, jobbján a járásbírósi hivatal retteggett szigorú főnöke, a nagyságos törvényszéki bíró úr áll, balján a város polgármestere, aki hetedhétországon híres ötletes felköszöntőiről és italhuzó képességéről. A felköszöntők sorát most is ő kezdte. Rigmusokban beszélt, mondván:

rendszerünk és nagy szerepet játszik azon okok között, melyek miatt a magyar ipar és kereskedelem nem tud felvirágozni.

Csak a progresszív adórendszer segítene e nagy bajon, de az késik, késik az égi homályban . . .

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** A kereskedelemügyi miniszter *Fail Artur*, a nagymihályi vasúti állomás derék főellenőrré nevezte ki.

— **Hivatal vizsgálat.** *Förnszek Béla* a sátoraljauhelyi kir. törvényszék elnöke, a helybeli kir. járásbírósg ügyvitelének megvizsgálása céljából tegnap városunkba érkezett.

— **Uj gyógyszer-tár.** A belügyi miniszter városunkban egy második gyógyszer-tárt engedélyezett és az erre vonatkozó jogot *Szöllősy Sándor* okl. gyógyszerész nyerte el, ki még az év folyamán a fő utcán fogja gyógyszer-tárat rendezni.

— **A „Franciska” kut felavatása.** Gróf *Andrássy Dénes* és neje kegyes adományából *Lazonyban* épült „Franciska” kut felszentelési ünnepélye június hó 22-én d. u. 3 (rakor fog megtartandó. Az ünnepélyre a községi előljárásg külön meghívóval hívta meg a vidék intelligens közönségét.

— **Esküvő.** Kedden e hó 17-én esküdött örök hűséget *Skultéty István* besztercebányai kir. ügyész *Fröhlich Ilonka* kisasszonynak, *Fröhlich Gyula* helybeli ügyvéd leányának. A polgári kötésnél a funkciót *Füzeséry Tamás* járási főszejelbíró teljesítette, miat tanuk *Fereny Sándor* kir. törvényszéki bíró és *Irányi Géza* kir. aljársbíró szerepeltek. Az egyházi áldást *Oppitz Sándor* plébános adta az új házaspárra, amely hosszú köcsisortól követve érkezett a plébániai templomba. Násznagyok voltak: *Fereny Sándor* és neje, *Horváth Gyula* és neje, *nyoszolyóleányok Fröhlich Cory, Fröhlich Gittike, Sznistsák Gizella* és *Ilonka, vőfélyek Fröhlich Zoltán, Fröhlich Gyula, Bakajza Andor* és *Chira Lacika*. Ugy a polgári, mint az egyházi kötésnél a város intelligenciájának színe-java jelent meg. Esküvő után az örömszüloknel fényes estély volt.

— **A málcái ünnepély.** A málcái fürdő ünnepélyes megnyitása e hó 15-én tolyt le és bár az idő kedvezőtlen volt egész nap, mégis szép számú közönség gyűlt egybe s vig zeneszó mellett a pavillonban a késő éjjeli órákig maradt együtt. Táne is volt, a mely eléggé sikerültnek mondható.

— **Ismét tűz.** Csak nem akar vége lenni a tűznek, folytonos rettegésben vagyunk s nem tudjuk, melyikünket vernek fel álmunkból azzal, hogy a tető ég felettünk. Bizony ez szomorú dolog, amelyen okvetlenül kell segíteni, szervezzünk polgárőrséget, a melynek feladata lenne éjjelenként

az utcákat bejárni. Az a 10–15 korona költség, a mely egyesekre jutna, bizony felér a nyugalommal, hogy nyugodtan hajthatjuk le pihenésre fejünket. Legutóbb a vasúti utcában levő *Gottesman-féle faterlep* égett le, kedden éjjel ütött ki a tűz, a mely az egész faraktárt elhamvasztotta.

— **Acetylen világitás.** A Barnai szálló összes helyiségeiben acetylen világitás lett bevezetve, a mely kitünően bevált, amennyiben igen szép, tiszta fényt nyújt. A nagyteremben 18 láng ég s oly pazar fényt nyújthat, a mely egy nagy város bármely előkelő szálloda világitásával bátran vetekedhetik. A berendezést *Lakos Nándor* budapesti cég eszközölte.

— **Adókivetés.** A III. oszt. kereseti adó kivetése járásunk területén e hó 17-én véget ért. Általában véve a bizottság eléggé humánusan teljesítette feladatát. Sok esetben azonban indokolatlanul nagyobb emelések történtek s figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy 8 nap alatt éljenek felebbzési jogukkal, mert a felszólamlási bizottságnak nagyobb hatáskört biztosít a törvény s az inkább van azon helyzeten hogy a túl magas adót le szállítsa.

— **Nyári mulatság.** A helybeli áll. el. iskola tanítótestülete a gyermekök és szülők kedvéért f. hó 26-án nyári mulatságot (majálist) rendez a „Vörösház” erdőben.

— **Az abarai ev. ref. iskolában** a leány növendékek évfárá vizsgája e hó 15-én volt, a melyen a vidék tanügybarátai és a szülők nagy számban jelentek meg. A tanulók szép, értelmes feleleteket adtak a hozzájuk intézett kérdésekre s az énekben is szép előmenetelről tettek tanúságot. Meglepő volt a kézi munkában elért eredmény, több mint 200 darab eszmos kézi munka volt kiállítva, melyet az év folyamán alatt készítettek a növendékek. Az elért siker *Dezso Juliska* tanítónő érdeme, aki lankadatlan buzgalommal tett eleget nemes hivatásának és minden idejét arra szentelte, hogy tanítványai szép eredményt mutassanak fel. A vizsga után *Horkay Bertalan* lelkes mondott köszönetet a tanítóknak az egyház és a szülők nevében, buzdítván őket a további munkálkodásra.

— **Hymen.** *Wirtschaftler Armin* szalóki lakos folyó hó 24-én esküszik örök hűséget *Bergida Rózsika* kisasszonynak Ungváron.

— **Anyakönyvi kinevezés.** A belügy-miniszter *Zemplénvármegyében* a születési és halotti anyakönyvek vezetésére szorítókozó hatáskörrel a bánóci anyakönyvi kerületbe *Soltész Gyula* segédjegyzőt, a koskóciába pedig *Vojtany András* segédjegyzőt anyakönyvvezető helyettesekké nevezte ki.

— **Halálozás.** *Bujdos István* építőmester e hó 16-án hosszas szenvedés után meghalt, temetése általános részvét mellett 17-én ment végbe. Halálát özvegye és három árvája siratja.

— **Zongora vizsgálta.** *Walkosky Béláné* urnő tanítványainak zongora vizsgáját június hó 29-én délelőtt 11 órakor tartja meg.

Tagadhatatlanul az első helyet fogtalja el ma a *Kathreiner-féle Kneipp-maláta* kávé, úgy pótkávé gyanánt a bakkávéhoz, valamint annak teljes pótlásaképp. Ezt pedig annak a körülménynek köszöni, hogy egyéb előnye mellett egyedül tartalmazza a bakkávé izét és zamatját. Elsőrangú szaktekintélyek számtalan véleményei biztosítják ezt. *Pertenkofen*, a hirneves tanár közvetkezőleg nyilatkozik: „A kávéhoz hasonló ize által minden egyéb kávépótlékok lényegesen felülmulja.” Mások azt mondják: „A pörkölt bakkávé kiválóan átható illatával és ízével bir.” „Zamatja különösen erős, kávészerű és tiszta.” „Kimutatható mennyiségben oly zamatos alkotórészeket tartalmaz, a melyek a bakkávé tulajdonosságai.” „Többszöri kísérletek egyezően azt eredményezték, hogy a bakkávéhoz igen közel álló készítménynek jelezhető.” „Zamatos anyagok tartalmánál fogva a *Kathreiner-féle maláta kávé* élvezet értéke a tulajdonképeni kávéhoz igen hasonló.” stb. stb. Ezek után érthető, hogy kedveltsége és általános használata folyton növekszik és hogy mint izletes és egészséges családi kávé mindjobban befészkezi magát.

— **Meghívó.** A homonnai katolikus kör 1902. június hó 29-én „Szirtalján” az egyleti alapító javára táncmulatságot rendez. Belépti jegy: személyenkint 2 kor., családjegy 3 kor. Kezdeté d. u. 3 órakor. Felülízetések köszönettel fogadtnak. Kedvezőtlen idő esetén a táncmulatság a következő vasárnap (jul. 6.) tartatik meg.

— **Árpád-szobor Munkácson.** A nagy honfoglaló fényes alakjának az idők örök emlékezetére tartós ércebe öntése céljából *Munkácson* élénk mozgalom indult meg, melynek célja helyi, vármegyei és országos gyűjtés útján létesíteni a régi város egy közterén *Árpád szobrát*, örök emlékeztetés s az utódoknak lelkesítő példaul.

— **Iparosaink a posznyi kiállításán.** Feltünően csekély számban jelentkeztek eddig szölelézeti és pinceszeti eszközöket, szerszámokat, anyagokat gyártó iparosaink a posznyi kiállításra. Ismeretes, hogy a szöletermelők számára szükséges gépek tulajdony részben eddig külföldről származtak, miért is kis- és nagyiparosainknak minden alkalmat meg kellene ragadniok, hogy a magyar gazdaközönséggel versenyképes készítményeket megimertessék. Jobb alkalom ennél, mint egy előreláthatólag óriási látogatottságnak örvendő országos kiállítás hazánk egyik legjelentékenyebb borvidékén, nem is képzelhető és annak helyes kihasználása az illető iparosok egész jövőjére ki hathat. A bejelentések f. hó 30-ig küldhetők be dr. *Drucker Jenő* esportbiztoshoz, (Budapest, Köztelek) aki bejelentés íveket is kívánatra azonnal küld bárkinek, aki hozzáfordul.

— **Inggyenes díszmü ajándék.** Aki e címet elolvassa, akaratlanul is Amerikára a képzelenségek hazájára gondol. Pedig ezuttal sokkal közelebbről, *Budapests l.*, kél szárnnya e hir. A

Gábor Antal derék ember
Ki a lutrin soha nem nyer
De nem is kell neki lutri
Másképpen tud boldogulni:
Vág a sorson egy nagy ert
S örökök kétszázezeret.

Csaknem annyi felkőszöntőt mondottak, ahány pezsgő üveg kifürrült s a vidám társaság csak a reggeli órákban oszlott szét, miután *Gábor* természetesen kifizette a borsos számlát a vendéglőnek. Vidáman, fütörészve ballagott haza felé, a pezsgő mámorában elfeledte a szíve fájdalmát. Mert a nagy pénz nem tudta kioltni szívéből a nagy szerelmet, amit *Bárd Ilona* iránt érzett. S a mikor lefeküdni készült, észbe jutott e leány ahogy reá gondolt az egész uton s minden gondolatának ez volt az eleje meg a vége.

— No most csak el fog jönni hozzám.

Gábor Antal boldogan álmódott az éjjel. Férje volt már *Ilonának*, szép nagy lakásban laktak, roppant uriasan éltek. *Ilona* nagyon nagyon szerette őt.

Ahogy fölébredt, folytatta a boldog álmodozást melyben a lelvélhoz zavarta meg. Több levelet hozott. Az egyikben arról értesítette az *Urikaszinó*, hogy felvette őt tagjai közé a másikban a város legelőkelőbb polgára hívatta meg estélyre, melyről már hetek óta beszéltek a városban. A harmadik szerint egy asztaltársaság elnökévé választották nagy lelkesedéssel. A negyedikben, a város első gavallérrja, *Sarkány Tasziló* a lehetőleg nyájasabb hangon kéri,

hogy tekintettel a köztük oly régóta főálló benső barátságra ne sajnálja az aláírását a mellékelt váltótól. Pedig *Gábor* alig beszélt egyszer-kétszer *Sarkány* urral, aki akkor mélyen lenézte a járásbírósg kis iktatóját. S a többi levél is mind egytől egyik csupa öröm, csupa megtiszteltetés.

Éppen mienni akart már, mikor halkan kopogtattak az ajtaján s belépett — *Bárd Ilona*. *Gábor* majd, hogy leessett a lábáról az óriási meglepetéstől. Napokig azon törte a fejét, hogyan ejtheti majd ismét módját annak, hogy *Ilonája* közelébe jusson, hogyan békítse meg azért az udvariatlan levélért — s ime most *Ilona* magától jött hozzá.

A leány lesütött szemmel, melyen pírulva közeledett s édes, alázatos hangon suttozta:

— Bocsáss meg!

S forró, szenvedélyes pillantással nézett a férfira.

Gábor még soha nem látta ilyen szépnek a leányt, ilyen kívánatosnak, aki jött, hogy megkerje magának a férfit.

Szép drágaköves függő ragyogott le a leány picí piros füleiről. S *Gábornak*, amint a függőre esett a tekintete, észbe jutott egy jelenet a közelmúltból. Szerelmi ömlengései közben egy alkalommal *Ilona* így szölt hozzá:

— Látja ezeket a függőket?

Ezeket én többre becsülöm a maga szerelménel. Ezek nekem többet érnek, mert magának nem vehet ilyeneket.

És ahogy erre gondolt *Gábor*, valami

hidegség futott végig a szíven. S e pillanatban szállta meg a gondolat, mely eddig csak azért nem támadt fel benne, mert örült a változásnak, mely vele történt, s boldogan reménykedett.

— Minden azért történik, mert pénzem van.

Igen a küldöttség az állomáznál, a bankett, a felkőszöntők, a kaszinó tagtság, a gavallér barátsága és e leány szerelme csak azért a tied, mert pénzed van. Ha nem örököltél volna, most a kutya se törődné veled, éppen így mint azelőtt, s ez a leány feléd se nézne, éppen úgy mint amikor szegény voltál.

Igen, az így van.

Fölébredt a jőzsanság *Gábor* lelkeben s mint nézte a kívánatos viruló leányt, aki eljött, hogy felkínálja magát, pillanatok alatt jeges kéreg támadt a szíve körül. Persze eljött, félt, hogy a vagyonos férfit eicsipi más leány az orra előtt, hát meg akar előzni mindenkit. Ó, ha nem jött volna el!!!

— Nos *Gábor*, nincs mondani valója?

Lágyan, édesen, epedően hangzott a beszéd. És *Gábor* Antal felelt:

— Nincs kisasszony. Ami mondani valóm volt, azt megirtam a levelemben.

A leány megdőbbsen lépett hátra s aztán lassan, szó nélkül, megemmisülten ment ki a szobából.

Utjuk szíjjel vált, mint az üstökössé, melyek egyszer találkoztak.

Erdői Dezso.

„Pesti Napló“ Magyarországnak e legrégibb, pártoktól és klikkektől teljesen független, szabadelvű és szókimondó napilapja lepi meg vele karácsonyra olvasóit — teljesen ingyen — a gyönyörű kötetű, remek illusztrációkkal díszített „Zichy Mihály Album“-al. E valóban értékes és nagy irodalmi becsesel bíró művet — melynek az „Athenaeum“ kiadásában megjelent eredetije 90 koronába kerül — a „Pesti Napló“ új kvárt kiadásában karácsonyi ajándékként megkapja a „Pesti Napló“ minden állandó előfizetője. Es megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is akik egész éven át fél, negyedév vagy havonként, de megszakítás nélkül fizetnek elő a „Pesti Napló“-ra.

— A **Pesti Hírlap** a ránk következő új félévre új jeles tárcáiról bemutatását helyezi kilátásba; új eredeti regényt ígér és Mikszáth Kálmántól nagyobb elbeszélést. A Pesti Hírlap nap-tára pedig — melyet a lap előfizetői teljesen díjtalanul kapnak, — 10—12 legelső hölgyiőrök dolgozatát fogja bemutatni, a szerzők arcképével együtt. Rég elismert dolog, hogy a Pesti Hírlap napilapjaink közt a leggazdagabb tartalommal jelenik meg s vannak oly speciális rovatai, melyeket egy más lapban sem lel meg az olvasó. Minden nap egy eredeti és egy fordított tárcát közöl, legbővebb sport- és vegyes rovata van s Szerkesztői üzenetei közkedvű olvasmány a közönségnek. Előfizetőit külön kedvezményekben is részesíti, melyeket azonban csak az biztosíthat magának, aki — habár csak havonként ujtja meg az előfizetést — a lap állandó előfizetői közé tartozik. Azért ajánljuk a félévi forduló alkalmából olvasóközönségünk szíves figyelmébe a Pesti Hírlapot, melynek előfizetési díja egy óra 2 korona 40 fill. negyedévre 7 korona s a Divat Salon című leg-gazdagabb és legdíszesebb divatlapal együtt, melyet Szabóné-Nogáll Janka új kitűnően szerkeszt, negyedévre 9 korona. Az előfizetési összegek a Pesti Hírlap kiadóhivatalához (Budapest, V., väci-kört 78) címezendők.

SZINHÄZ.

F. hó 15-én kezdte meg Deák Péter, a soproni színház igazgatója városunkban előadásait.

Bizvást mondhatjuk, hogy ily kitűnően szervezett, jól összetanult társaságot nem látunk falaink között. Teljes ensemble, kitűnő rendezés jellemzi a társulatot.

Bizonyára nagyobb pártfogást érdemelne a társulat, mint a milyenben eddig részesült; hisszük, hogy értesülvén arról, miszerint most érdemes színházba jární, megérdemelt pártfogásban fogja részesíteni a társulatot.

Megütközéssel észleltük, hogy a vidék, mely pedig ezideig állandóan minden kulturális törekvéseinknek támogatója volt, ezuttal teljesen távolmaradt.

A lefolyt előadásokról az alábbiakban számolunk be:

F. hó 15-én (vasárnap) »Bar Kochba« (Csillag fia) Goldfaden Abraham keleti operája ment gyéren látogatott ház előtt. Bemutató előadásnak nem volt ez a darab jól megválasztva. Mert míg egyrészt a társaság még itt nem volt komplett, másrészt az ezen előadás-hoz szükséges színpaddal és személyzettel a társulat nem rendelkezett. Réthy Lina (Dinna) és Deák (Páfosz) tették élvezhetővé az estét.

F. hó 16-án (hétfőn) Stone 2 felvonásos operetteje »Lotti ezredesei« ment, ügyes, jól összevágó előadásban. A darab maga nem sokat ér s a zenéjétől sem vagyunk elragadtatva. Az előadás mindazonáltal jó volt; Tomory Melissa (Lotti), Deák (Davertry) és Vágó (Dickson) egyaránt közreműködtek, hogy a szerző intencióját, a publicum mulattatását, diadalra vigyék.

F. hó 17-én (kedden) Souppé operetteje »Modell« ment jól látogatott ház előtt. Réthy Lina (Colette) nagyon helyes, jó kiállítású modell volt s gyönyörű énekével több ízben zajos tapsra készítette a közönséget. Részt kért a sikerből Kemény (Niccolo), ki nagyon ügyes, rutinírt és ambitiosus színész. A darab jól gördült.

F. hó 18-án (szerdán) Fényes Samu »Kuruc Feja Dávid«-ja ment remekül összetanult, mintaszerű előadásban. A darab poetikus és styláris szépségei gyönyörűen érvényesültek; ez előadásról csak elragadtatással lehet síkleri; az összes szereplők osztoznak az est sikerében. Mindazonáltal messze kimagaslik a társaságból Györi Matild (Ráskayné), ki bravouros rutinírt játékaival több ízben nyílt színen zúgó tapsra ragadtatta a közönséget. Kitűnő volt Szomorý (Gábor), ki szintén nyílt színen aratot taptot. Nagyon tetszett s kellemus játékaért sok tapsot kapott a Böske személyesítője: Vajda René.

A címszerep személyesítője »das Mädchen für Alles« Kemény Lajos, mint máskor, úgy itt is derekasan megállta helyét.

Ma csütörtökön »Bolond«, Rákosi Jenő remek operetteje megy. Különös figyelmébe ajánljuk úgy e darabot, mint a derék társaságot a közönségnek.

Palamedes.

IRODALOM.

* A régi London, az a London, a melykbe Shakespere érkezett, a XVI. század Londona. 300,000 ember rajzolt a szük utcákon, a melyeken nem járható kocsí, az urak hordszékeken vitték magukat a szük sikátorokon át, a melyekre kihordták az utcák szemetét. A Themze vize még ezüstösen ringott el a vár alatt, nem festette barnára a gyárak szennyje. Hajóslegények kiabálva eveztek a vizen, kis csónakokon keltek át az urak Blackfriars felé, a hol a színházak állottak; egyszerű deszkabodék, milyeneknek a Globe egy régi rajza mutatja őket.

Egy pár évtizeddel ezelőtt egy kis csónak vitte Shakesperét a színészek kis kerek köpenyében, a melyen társulata védőárának cimere csillogott s hallhatta a szomszéd csónakok utasainak ajkán, meg az utcákon is beszélgettek közt megcsendülni legszebb sorait Troilus szerelmi esküjének. Falstaff kacagató mőkáit s Richard lelkes szavait: »A míg hű marad magához Anglia, nagy és szabad.« S Anglia akkor lépett be világtörténeti szerepe kapuján. A Themzen ott horgonyozott a Drake hajója, mely körülhordja a világ körül Anglia lobogóját.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője dr. Marcell Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal a VIII. kötet írója is. Egy egy gazdagon illusztrált kötet ára dízes félbörkötésben 16 korona; Füzetenként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII. Ullóit ut 18. sz.) s minden hazai könyvkereskedés utján, havi részletfizetésre is.

Szerkesztői üzenetek.

Községi előjáróság (Butka). Oly hossza a beküldött cikk, hogy ennek lapunkban különben sem adhatnánk helyet de et-ől eltekintve politikai természetű s így ezt nem közölhetjük. A kézirat átvételéről szíveskedjék gondoskodni.

Felélő szerkesztő: **Dr. Kállai József.**
Kiadóhivatali művezető: **Lándai József.**

Minden ember

ismeri értékét egy aranyozott órának és lánának három évi jótállás mellett, hozzá meg 1385 drb. nélkülözhetetlen tárgynak, mint egy finom párisi női brosche Simili brillansokkal, 1 pár fülbevaló Simili brillansokkal, 1 garnitúra kézelő- és ingomb doubl-aranyból és patens zárral, pompás gyűrű imitált ékkövel, finom nyakkendő tü, finom zsebkés különféle pengékkel, pompás négyréti zsebtentatartó, toalet-tükör etuiban, 3 finom zsebkendő, szép szivarszipka borostyán szipokával, 20 hasznos íróeszköz és még 350 drb nélkülözhetetlen tárgy. Nevezett 1385 drbot az órával együtt, mely egymaga megér annyit, szerezzé be közvetlen 1 frt 90 krajeár utánvétellel az első beszerzési forrásból: **R. Klein Krakau.** Nem tetszés esetében a pénz visszaadatik. **A rendelőnek pontos címe kérérik.**

● Ablakredőnyök ●

különböző alakban és minőségben, ugyszintén Kirakat-redőnyök czéggel festve, a legjutányosabban beszerezhető

HAUPT H. részletfizetési üzlete
által Nagy-Mihályon.

Hirdetések.

Eladó

egy teljesen új, szállítható, félig tisztító szerkezetű, 4 lóerejű járgányos

cséplőkészlet.

Ugyancsak egy 8 lóerejű, teljesen új harang-járgány jutányosan. **T. HORKAY B. urnál Abarán.**

Férfiak ingyen kapnak

egy oly új találmányu próbaorvosságot, a mely az elvezített erőt újra moghossa s a legnagyobb nemi bajokat meggyógyítja. Egyszeri levélbeli megkeresésre ingyen kap mindenki egy próbacsomagot ezen világszerte ismeretes gyógyszerből, egy gyönyörűen illusztrált s 120 oldalra terjedő könyvvel együtt. Ezen csodaszerezeket gyógyított meg, a kik ifjúkori kicsapongások következtében, nemi betegségekben, a bujakór különböző nemeiben s elgyengülésben szenvedtek s nagy eredményre való tekintettel elhatározta az intézet, hogy egy próbacsomag mindenkinek küldeték, a ki érte ír. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, a kik kezelés céljából otthonukat nem hagyhatják el. Az intézet kivétel nem tesz; öreg, fiatal egyaránt írjon s meg lesz mentve. A csomag jól be van csomagolva s tartalmát senki sem fogja megtudni. El a szegényekkel. Le a rabigával, le a betegség láncával. Itt az ide, hogy ingyen megtudhatja hol a baj s mi a baj, teljesen ingyen. Kérjük azonban a leveleket mindig bérmentve küldeni s ott a 25 fillér portót megfizetni. Írjon még ma. Nők is írhatnak érte. A csomag a levél megérkezése után azonnal ingyen küldeték. A levelet így kell címezni: State Medical Institute, 6915. Elektron Building, Fort Wayne, Ind., U. S. Amerika. 1—52

Egy teljesen jó karban lévő Körber-féle

UJ BATÁR

eladó. — Bővebb felvilágosítás e lap kiadóhivatalában nyerhető.

A fontozai Spiegel-fele beltelekből Dr. Fuchs Ignác ur hazának szomszédságában elterülő rész eladó. Bővebb tudósítás Ehrenfeld Dávidnál (fő-utca, Gleich-fele ház) nyerhető.

Egy jó házból való flu

tanulóul

felvétetik **BUCSINSZKY LAJOS** fűszer-üzletében Nagy-Mihályon.

MIKLÓS JANCSI zenekara

pénteken, f. hó 20-án a Barnai szállóban

színház után

zeneestélyt

rendez egészen új műsorral.

Egy teljesen jó karban levő, rövid szárnyú

ZONGORA eladó.

Megtekinthető **Bötös János** pályafelügyező urnál **Homonnán.**

Egy teljesen jókarban levő

fedeles kocsi

e l a d ó. — Bővebb felvilágosítással e lap kiadóhivatala szolgál.

Szobráncz gyógyfürdő

Ungmeryében.

Glaubersós, hideg kénos sós viz.
Gyomor- és májbetegék magyar Karlsbadja.

Fürdőevad: május 15-től szeptember 15-ig. Elő-
idény: május 15-től június 15-ig. Utóidény: augusztus
15-től szept. 15-ig 30%, árengedménytel a lakásoknál.

Ezen a maga nemében páratlan gyógyviz, mint
ivó gyógymód biztos segínyt nyújt gyomor és bélbajok-
nál, s alhasi pangásoknál, makacs székrekedéseknél
enyhén, oldólag hat, májbetegéknél opehomok és ope-
kövekre oldólag hat. Vértódulásoknál, szédülések, hü-
désék, gutaütési rohamoknál vérvelenőlag, felszívólag
hat, csuszos és köszvényes bántalmaknál e kör okozta
erjesi termékekre lerakódásokra az izületekben azok
oldására és kiktűszölésére hat. Kövérség sziv elhá-
jasodás ellen, cukorbetegségeknek, vesebajoknál ugy a
csukor és fehérje-kiválatát gyorsan és kedvezően be-
folyásolja.

Mint fürdő különféle izzadmányokat, daganatokat,
izületi és esontbántalmakat, esont-szut kedvezően osz-
latja. Görvélykóros daganatok, fekélyek ellen méh és
méh közötti izzadmányok, hashártya izzadmányok fel-
szívódását elősegíti, a legkülönbözőbb makacs idült
bőrbetegségek ellen bántalmat gyorsan hat.

Vasuti állomás: az Alföldről és Pestfelől jö-
vőknek **Ungvár**, a felvidék és illetve Kassa felől
jövőknek **Nagy-Mihály**, honnan kényelmes bérko-
csikon 1 és 1/4 óra alatt elérhető.

A víz otthon is sikerrel használható. Ára: egy
nagy láda 40 üveggel 14 kor., kis láda 20 üveggel 8
kor. A víz a vasuton szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozások: „**Szobráncz-
gyógyfürdő igazgatóságának Szobráncz-
gyógyfürdő**” czimzenden. Posta és távirat állomás
helyben. A fürdő igazgató orvosa **Dr. Russay Gá-
bor Lajos.** A fürdő igazgatósága.

Allást nyernek.

Az Országos Pályázati Közlöny
utján, mely az országban betöltendő összes ál-
lásokat közli, állást nyernek: ipari és kereske-
delmi, mező és erdőgazdasági és műszaki tiszt-
viselők, községi jegyzők és jegyzőrnokok, nő-
tisztviselők, kereskedelmi alkalmazottak és gya-
kornokok. Előfizetési ára negyedévre 4 korona.
Mutatványszámokat 30 fillér beküldése ellen-
ben küld a kiadóhivatal Budapest, Rökk Szilárd
utca 27. — Álláskeresési beigtatásnál minden
szóért 2 fillér, vastagabb betűvel 4 fillér, nyílt
térben pedig minden szóért 6 fillér fizetendő,
mely hirdetéseket legkésőbb csütörtökig fogad
el a kiadóhivatal.

Mélyen leszállított árak!!

Van szerencsém a n. é. vevőközönséget tisztelettel
értesíteni, miszerint a helyben levő

férfi- és női- divatáru-üzletemet

Ungvárra helyezem át, minél fogva a raktáromon levő
összes cikkeket

mélyen leszállított árban,

de csakis készpénz fizetés mellett, árusítom.

Saját érdekét szolgálja mindenki, ha ezen kedvező
alkalmat el nem mulasztja és az e cikkekben való szük-
ségletét nálam fedezi.

Szives látogatásait kérve

tisztelettel

IFJ. KLEIN HERMAN,

férfi- és női- divatáru-kereskedő.

WIDDER ÉS TÁRSA

gazdasági használati ozikkek nagykereskedése
BUDAPEST., V. SZÉCHENYI-UTCZA 12. sz.

ajánlja a t. cz. gazdaközönségnek az aratási és eséplési idényre kitünő anyagait,
u. m.

**gépolaj, kocsikenőcs, gabona- és gyapjuzsák, vízhatlan
és nyers ponyva, kékkő (rézgálic), Carbolineum, Tinctoral**
(kettős erejű Carbolineum), **Tető fedőlemez, mindennemű gépszij, bár-
mely horderejű tizedes mérlegek stb. stb.**

Szöllőgazdasági czikkek: u. m. permetező gép, Raffia-háncs, stb.

**Tejgazdaságoknak: legujagb Centrifuge (Seperator), bádogganna,
sat. hozzátartozó czikkek.**

A leghirveesebb gyárak készítményeinek egyedüli szállítói
Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

Állattenyésztők figyelmébe!!

A Somogyi Géza és Társai által fel-
talált és a nagyméltóságú magy. kir. belügy-
és földmivélsügyi miniszter urak által en-
gedélyezett és szabadalmazott

„állatok emésztését elősegítő táppor“

mely lovaknak, szarvasmarháknak, valamint
sertéseknek emésztését elősegíti, mindenféle
adagokban kapható

Sarfunkel Dávid

vegyeskereskedésében Nagy-Mihályon.

Ugyanott számos elismerő levél a legnagyobb
állattenyésztőktől látható.

!! Fontos sérvben szenvedőknek !!

Ne mulassa el senki kinek kedves élete
s egészsége, magának beszerezni a legujabban
javított csász. és kir. kizárólag szabadalma-
zott amerikai rendszerű gummisérvkötőt. A
gummisérvkötő Politzer találmánya s a leg-
híresebb orvosi szaktekintélyek a legjobbnak
ismertek. Mert nem szorítja a testet,
éjjel-nappal hordható s a sérvet nem
engedi kinyomulni a sérvkapun. A sérvkötőn
alkalmazott biztonsági készülékek pedig teljesen
megakadályozza a sérvkötőnek a testről való
lecsuszását.

A sérvkötő ára: Egyoldalú 7 és 10 frt.
Kétoldalú 10 és 16 frt.

Rendelésnél kérjük megadni a test kör-
méretét azonkívül, hogy a sérv jobb, bal, vagy
mindkét oldalú-e.

Megrendeléseket a legnagyobb titoktartás
mellett eszközöl.

POLITZER MÓR és FIA

csász. és kir. kiz. szabadalmazott kötszereszek.

Budapest, V. Deák-Ferencz-utca 10.

— A czég 1854-ben alapított. —

Mélyen leszállított árak!!